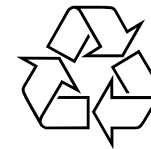


CD Soundmachine

AZ2060

**Gebruikershandleidingen**  
**Manuale per l'utente**  
**Manual do usuário**  
**Brugermanual**

**Meet Philips at the Internet**  
**<http://www.audio.philips.com>**

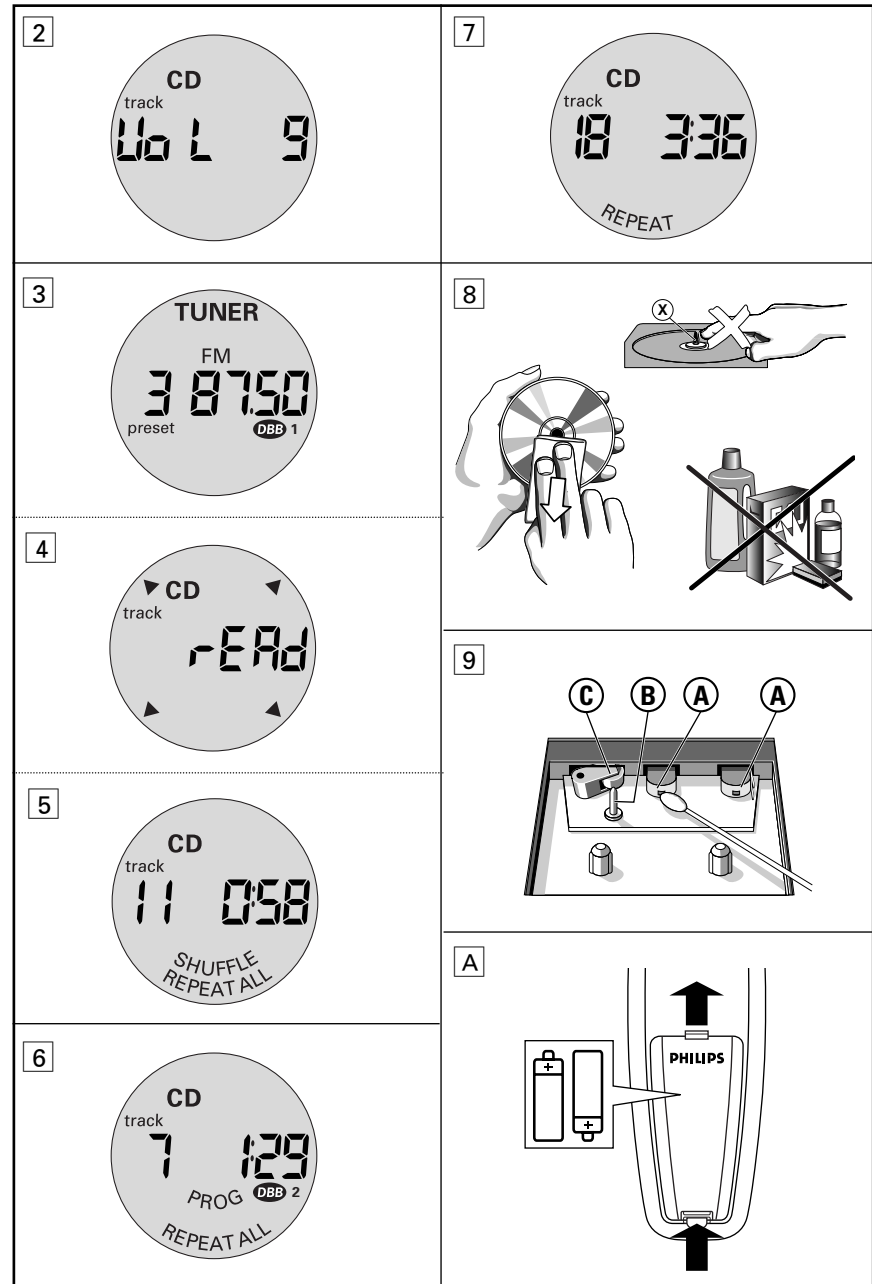
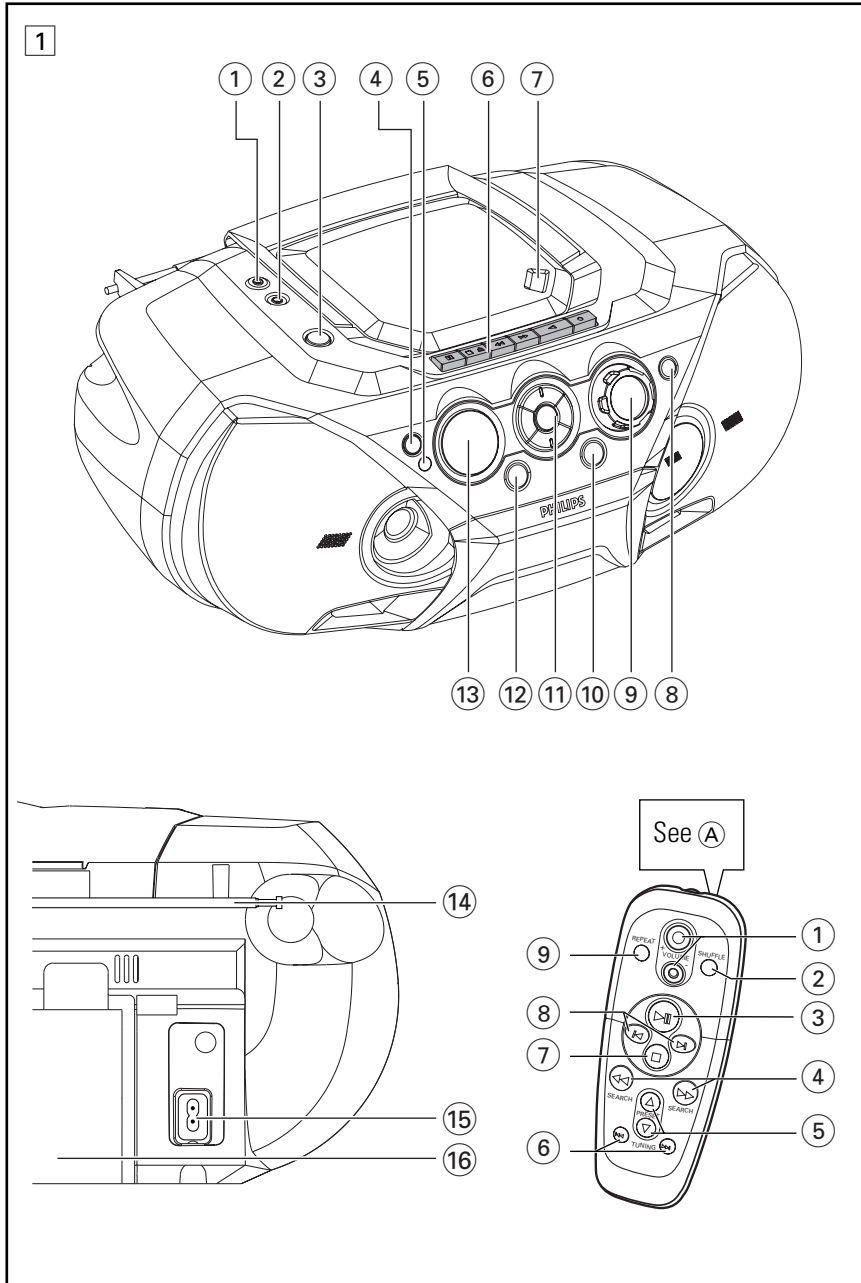


AZ 2060



**PHILIPS**





## Nederlands

### BIJGELEVERDE ACCESSOIRES

—stroomkabel

### BOVEN- EN VOORKANT (Zie 1)

① — 3,5 mm-aansluitbus voor een stereo hoofdtelefoon

**Nuttige tips:** Als de hoofdtelefoon aangesloten wordt op het apparaat dan worden de luidsprekers uitgeschakeld.

② **AUX** — 3,5 mm LINE-IN-ingang voor een extra apparaat.

③ **STANDBY** — aan/uit-schakelaar

④ **SOURCE** — om de functie CD/TUNER/AUX/TAPE te kiezen

⑤ **IR Sensor** — infraroodsensor voor de afstandsbediening

### ⑥ Cassetterecorder-toetsen

**RECORD** — opnemen starten

**PLAY** — afspelen starten

**SEARCH** — cassette versneld vooruit/terugspoelen

**STOP/OPEN**

— om het cassettevak te openen

— om de cassette te stoppen

**PAUSE** — afspelen of opnemen tijdelijk onderbreken.

⑦ **OPEN•CLOSE** - druk op deur om te openen/ sluiten

⑧ **DBB** — schakelt de lagetonenversterking aan en uit.

⑨ **VOLUME** — om het volumeniveau in te stellen

⑩ **BAND** — om het golfgebied te kiezen

### ⑪ Bedieningstoetsen

**PRESET** , — om een geprogrammeerde zender te kiezen (omhoog, omlaag)

— om het afspelen van een CD te beïndigen; — om een CD-programma te wissen

**SEARCH** , —

**CD:** — om binnen een nummer achteruit of vooruit te zoeken;

— om naar het begin van het huidige nummer/ vorige/ volgende nummer te gaan

**Tuner:** om af te stemmen op een radiozender (omhoog, omhoog)

## TOETSEN

**MODE** — om de verschillende manieren van afspelen te kiezen: bijv. **REPEAT** of **SHUFFLE** in willekeurige volgorde

**▶||** — om het afspelen van een cd te starten of te onderbreken

⑫ **PROGRAM** —

**CD:** om nummers te programmeren en het programma te controleren;

**Tuner:** om voorkeuzenders te programmeren

⑬ **Display** — geeft informatie over het apparaat weer

### ACHTERKANT

⑭ **Telescoopantenne** — om de FM-ontvangst te verbeteren

⑮ **AC MAINS** — aansluitbus voor het netsnoer

⑯ **Batterijkvak** — voor 6 batterijen, type R-20, UM1 of D

### AFSTANDSBEDIENING

① **VOLUME** , — om het volumeniveau in te stellen (harder, zachter)

② **SHUFFLE** — om alle nummers van een CD in willekeurige volgorde af te spelen

③ **▶||** — om het afspelen van een CD te starten/ te onderbreken

④ **SEARCH** , — om binnen een nummer achteruit/ vooruit te zoeken

⑤ **PRESET** , — om een geprogrammeerde zender te kiezen (omhoog, omlaag)

⑥ **TUNING** , — om af te stemmen op een radiozender (omhoog, omhoog)

⑦ — om het afspelen van een CD te beïndigen; — om een CD-programma te wissen

⑧ , — om naar het begin van het huidige nummer/ vorige/ volgende nummer te gaan

⑨ **REPEAT** — om een nummer/ programma/ hele CD te herhalen

### LET OP

Het gebruik van de toetsen en regelingen of het toepassen van de aanwijzingen anders dan hier beschreven, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling of tot onveilige werking.

Batterijen niet weggooien, maar inleveren als KCA.



## BASISFUNCTIES

### STROOMVOORZIENING

Wilt u de batterijen sparen, gebruik dan zo vaak als u kunt de netvoeding. Let erop dat u het netsnoer uit het apparaat en het stopcontact haalt voor u de batterijen in het apparaat plaatst.

### Batterijen (niet bijgeleverd)

¥ Plaats 6 batterijen, type **R-20, UM-1** of **D**, (bij voorkeur alkaline) met de juiste polariteit.

### Afstandsbediening (Zie A)

¥ Plaats 2 batterijen, type **AAA, R03** of **UM4** (bij voorkeur alkaline).

Door verkeerd gebruik kunnen batterijen gaan lekken waardoor roest ontstaat in het batterijkvak of waarvoor de batterijen kunnen openbarsten.

¥ Gebruik geen verschillende types batterijen door elkaar, bijvoorbeeld alkaline met zink-koolstof. Gebruik voor het apparaat enkel batterijen van hetzelfde type.

¥ Als u de batterijen vervangt, gebruik dan geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.

¥ **Batterijen bevatten chemicaliën en moeten daarom op de juiste manier ingeleverd worden.**

### Gebruiken van de netvoeding

1 Controleer of de netspanning op het typeplaatje op de onderkant van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Is dit niet het geval, neem dan contact op met uw leverancier of serviceorganisatie.

2 Heeft het apparaat een netspanningskiezer, zet deze dan op de plaatselijke netspanning.

3 Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.

4 Trek de stekker uit het stopcontact als u de netvoeding helemaal uit wilt schakelen.

### Automatische stand-by

Als een CD of cassette klaar is met spelen en het apparaat langer dan 15 minuten stil blijft staan dan wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld om stroom te besparen.

Na 5 minuten in de pauzestand stopt de cd-weergave automatisch. 15 minuten later schakelt het apparaat uit.

**Het typeplaatje vindt u op de onderkant van het apparaat.**

### BASISFUNCTIES

#### In- en uitschakelen en kiezen van een functie

1 Druk op **STANDBY** om het apparaat in te schakelen.

2 Druk n of meerdere keren op **SOURCE** om de functie te kiezen: **CD, TUNER, AUX** of **TAPE**.

3 Druk op om het apparaat uit te schakelen.

#### Nuttige tips:

— Om van **TAPE** naar **TUNER, CD** of **AUX** te gaan, of als u het apparaat uit wilt schakelen, moet u eerst op de cassettoets **STOP** drukken om het afspelen te beëindigen en moeten alle cassettoetsen ontgrendeld zijn.

— De geluidsinstellingen, de geprogrammeerde zenders en het volumeniveau (tot een volumeniveau van maximaal 20) blijven bewaard in het geheugen van het apparaat.

#### Instellen van het volume en het geluid

¥ Stel het volume in met de **VOLUME**-knop.  
→ In het display wordt het volumeniveau weergegeven en een cijfer van 0 tot 32. (Zie 2)

#### Lagetonenregeling

Er zijn drie DBB (Dynamic Bass Boost)-opties:

— **Uit:** geen versterking van lage tonen

— **DBB1:** matige lagetonenversterking

— **DBB2:** krachtige lagetonenversterking

¥ Druk een of meer keren op **DBB** om de opties voor lagetonenversterking te kiezen

→ DBB1,2 wordt weergegeven wanneer DBB ingeschakeld is.

### DIGITAL TUNER

#### Afstemmen op een radiozender

1 Druk op aan en druk vervolgens op **SOURCE** om de **TUNER** te kiezen.

— In het display verschijnt kort **ELU** en vervolgens worden de frequentie van de radiozender, het golfgebied en, indien geprogrammeerd, het zendernummer weergegeven. (Zie 3)

2 Druk n of meerdere keren op **BAND** om het gewenste golfgebied te kiezen.

3 Houd of ingedrukt tot de frequenties op het display beginnen te lopen.

→ De radio stemt automatisch af op een zender die sterk genoeg is. Tijdens het automatisch afstemmen verschijnt in het display **SEARCH**.

## DIGITALE TUNER

- 4 Herhaal indien nodig stap 2 en 3 tot u de gewenste zender gevonden heeft.
- ¥ Om af te stemmen op een zwakke zender: druk herhaaldelijk kort op ◀ of ▶ tot de ontvangst optimaal is.

### Verbeteren van de radio-ontvangst:

- ¥ Voor **FM**, moet u de telescoopantenne uittrekken, neerklappen en draaien. Als het signaal te sterk is, schuif dan de antenne in elkaar.
- ¥ Voor **MW (LW)**, heeft het apparaat een ingebouwde antenne. Richt de antenne door het hele apparaat te draaien.

### Programmeren van radiozenders

U kunt in het totaal 30 radiozenders (20FM, 5MW and 5LW), handmatig of automatisch (Autostore) in het geheugen opslaan.

### Handmatig programmeren

- 1 Stem af op de gewenste zender (zie Afstemmen op een radiozender).
- 2 Druk op **PROGRAM** om te beginnen met programmeren.
- 3 Druk n of meerdere keren op **PRESET -/+** (op de afstandsbediening ▲ of ▼) om een nummer van 1 tot 20 toe te kennen aan FM of 1 tot 5 aan MW of 1 tot 5 aan LW.
- 4 Druk op **PROGRAM** om te bevestigen.
- 5 Herhaal de stappen 1 tot 4 om nog meer zenders op te slaan.

**Nuttige tips:** U kunt een geprogrammeerde zender wissen door een andere frequentie op dezelfde plaats op te slaan.

### Autostore - automatisch programmeren

De Autostore-functie programmeert automatisch vanaf nummer 1. De beschikbare zenders worden geprogrammeerd in volgorde van ontvangststerkte van het golfgebied: FM, gevolgd door MW/LW. Alle eerder geprogrammeerde zenders, bijvoorbeeld handmatig, worden gewist.

- ¥ Houd **PROGRAM** 4 seconden of langer ingedrukt om het automatisch programmeren te starten.  
→ Display: **Auto, PROG** knipperen.

Als alle zenders opgeslagen zijn, begint de eerste geprogrammeerde zender automatisch te spelen.

## CD-SPELER

### Om te luisteren naar een (automatisch) geprogrammeerde zender

Druk n of meerdere keren op de toetsen **PRESET -**, **+** (op de afstandsbediening ▲ of ▼) tot de gewenste geprogrammeerde zender in het display verschijnt.

### CD-SPELER

#### Afspelen van een CD

Op deze CD-speler kunnen audiodisks afgespeeld worden inclusief CD-recordables en CD-rewritables.

- 1 Druk **⏻** op aan en druk vervolgens op **SOURCE** om de CD-speler te kiezen.
- 2 Plaats een CD met de bedrukte kant naar boven en sluit het CD-vak.  
→ In het display verschijnt **ERR** terwijl de cd-speler de inhoud van de cd scant, en vervolgens verschijnen in het display het totale aantal nummers en de totale speelduur van de cd. (Zie 4.)
- 3 Druk op **▶II** om het afspelen te starten.
- 4 Wilt u het afspelen tijdelijk onderbreken, druk dan op **▶II**. Druk opnieuw op **▶II** om verder te gaan met afspelen.
- 5 Druk op **■** om het afspelen van de CD te beëindigen.

**Nuttige tips:** het afspelen van de CD stopt ook:

- wanneer u de CD-deur opent;
- aan het eind van de CD;
- wanneer u tape, AUX of tuner kiest.

#### Kiezen van een ander nummer

- ¥ Druk n of meerdere keren op ◀ of ▶ (◀ of ▶ op de afstandsbediening) op het apparaat om te kiezen.
- ¥ Druk, terwijl de speler (tijdelijk) stilstaat, op **▶II** om het afspelen te starten.

#### Zoeken naar een passage binnen een nummer

- 1 Houd ◀ of ▶ ingedrukt (**SEARCH ◀, ▶** op de afstandsbediening).  
→ De CD wordt dan zachtjes en versneld afgespeeld.
- 2 Laat de toets ◀ of ▶ los zodra u de gewenste passage herkent om op de normale manier verder te gaan met afspelen.

## CD-SPELER

### Verschillende manieren van afspelen: SHUFFLE en REPEAT (Zie 5 - 7)

U kunt de verschillende manieren van afspelen kiezen of wijzigen voor of tijdens het afspelen en u kunt ze ook met **PROGRAM** combineren.

**shuffle** — alle nummers van de hele CD / van het programma worden in willekeurige volgorde afgespeeld  
**shuffle** en **repeat all** — de hele CD/ het hele programma wordt in willekeurige volgorde telkens opnieuw herhaald

**repeat all** — de hele CD/het hele programma wordt herhaald  
**repeat** — het huidige (willekeurig gekozen) nummer wordt telkens opnieuw herhaald

- 1 Druk n of meerdere keren op **MODE (SHUFFLE of REPEAT)** op de afstandsbediening) om de manier van afspelen te kiezen.
- 2 Staat de speler stil, druk dan op **▶II** om het afspelen te starten.
- 3 Wilt u weer op de normale manier verder gaan met afspelen, druk dan herhaaldelijk op **MODE** tot in het display geen enkele van de verschillende manieren nog aangegeven wordt.  
—U kunt ook op **■** drukken om de manier van afspelen af te sluiten.

### Programmeren van CD-nummers

Terwijl de speler stilstaat, kunt u de nummers op uw CD kiezen en in de gewenste volgorde programmeren. In het totaal kunnen 20 nummers in het geheugen opgeslagen worden.

- 1 Kies het gewenste nummer met ◀ of ▶ (op de afstandsbediening ◀ of ▶) op het apparaat.
- 2 Druk op **PROGRAM**.  
→ Als u probeert te programmeren zonder eerst een nummer gekozen te hebben dan verschijnt **NOSE**.
- 3 Herhaal de stappen 1 en 2 om alle gewenste nummers te kiezen en te programmeren.  
→ Display: **FULL** als u meer dan 20 nummers probeert te programmeren.

**Nuttige tips:** Tijdens normaal afspelen kunt u op **PROGRAM** drukken om een huidig muziekstuk aan uw programmalijst toe te voegen.

### Controleren van een programma

Houd terwijl de speler stilstaat de toets **PROGRAM** ingedrukt totdat de nummers die u geprogrammeerd heeft n voor n in het display verschijnen.

## CASSETTERECORDER

### Wissen van een programma

U kunt de inhoud van het geheugen wissen door:  
¥ de CD-lade openen;  
¥ de geluidsbron **TUNER, AUX** of **TAPE** te kiezen;  
¥ Door tweemaal op **■** te drukken tijdens het afspelen of eenmaal in de stopstand.  
→ **CLR** verschijnt kort in het display en **PROG** verdwijnt.

### AUX (audiokabel niet bijgeleverd)

Op dit 3,5 mm contact kunt u andere audio-apparatuur op uw systeem aansluiten, bijv. een MP3-cd-speler.

- 1 Druk **⏻** op aan en druk vervolgens op **SOURCE** om de **AUX**.  
→ Display **AUH**.
- 2 Gebruik een audiokabel om het contact **AUX** aan te sluiten op het contact **LINE OUT** / hoofdtelefoon van uw externe apparatuur.
- 3 Om geluidsstoringen te voorkomen moet men het volume op de externe apparatuur op een laag niveau instellen.
- 4 Om de klank en het volume in te stellen gebruikt u de bedieningsknoppen van uw externe apparatuur en van de AZ2060.

### CASSETTERECORDER

#### Afspelen van een cassette

- 1 Druk **⏻** op aan en druk vervolgens op **SOURCE** om de **TAPE**.  
→ Display: **TAPE** blijft weergegeven zolang de cassetterecorder in gebruik is.
  - 2 Plaats een cassette in de houder en sluit het cassettedeurtje.
  - 3 Druk op **PLAY ◀** om het afspelen te starten.
  - 4 Wilt u het afspelen onderbreken, druk dan op **PAUSE II**. Druk opnieuw op deze toets om verder te gaan met afspelen.
  - 5 Druk op **SEARCH ◀** of **▶** om de cassette versneld te spelen.
  - 6 Druk op **STOP/OPEN ■** om de cassette te stoppen.
- ¥ De toetsen worden aan het eind van de cassette automatisch ontgrendeld behalve als u **PAUSE II** ingedrukt heeft.

## CASSETTERECORDER

### ALGEMENE INFORMATIE OVER HET OPNEMEN

- ¥ Opnemen is slechts geoorloofd als geen inbreuk wordt gemaakt op auteursrechten of andere rechten van derden.
- ¥ Gebruik voor opnames enkel NORMAL-cassettes (IEC I) waarvan de nokjes niet uitgebroken zijn. Dit apparaat is niet geschikt voor opnames op CHROME- (IEC II) of METAL-cassettes (IEC IV).
- ¥ Het optimale opnameniveau wordt automatisch ingesteld. De toetsen **VOLUME** en **DBB** hebben geen invloed op de opname.
- ¥ Om te voorkomen dat een cassette per ongeluk gewist wordt, moet u de nokjes uitbreken. Als u weer wilt kunnen opnemen, plak dan een stukje plakband over de openingen.

### Synchroon starten bij opnemen van een CD

- 1 Kies de CD-speler.
- 2 Plaats een CD in de speler en stel, indien gewenst, een programma samen.
- 3 Open het cassettevak.
- 4 Plaats een geschikte cassette in de recorder en sluit het cassettedeurtje.
- 5 Druk op **RECORD** ● om de opname te starten.  
—Het CD-programma begint automatisch te spelen vanaf het begin van het programma. U hoeft de CD-speler niet zelf te starten.  
→ Om een bepaalde passage binnen een CD-nummer te kiezen en op te nemen:  
¥ Druk op ◀ of ▶. Laat de toets los zodra u de gewenste passage herkent.  
¥ Druk op ▶|| om het afspelen van de CD te onderbreken.  
¥ Het opnemen begint precies vanaf dit punt in het nummer waar u op **RECORD** ● drukt.
- 6 Druk op **PAUSE** || om het opnemen tijdelijk te onderbreken. Druk opnieuw op **PAUSE** || om verder te gaan met opnemen.
- 7 Druk **STOP/OPEN** ■▲ om het opnemen te beëindigen.

### Opnemen van de radio

- 1 Stem af op de gewenste radiozender (zie Afstemmen op een radiozender).
- 2 Herhaal de stappen 3 tot 7 onder Synchroon starten bij opnemen van een CD.

## ONDERHOUD & VEILIGHEID

### ONDERHOUD & VEILIGHEID

#### Onderhoud van de CD-speler en de CD's (Zie 8)

- ¥ Als de CD-speler de CD's niet op de juiste manier kan lezen, gebruik dan een schoonmaak-CD om de lens schoon te maken voor u het apparaat ter reparatie aanbiedt.
- ¥ Raak de lens van de CD-speler nooit aan!
- ¥ Bij plotsse temperatuurveranderingen kan er condens ontstaan en kan de lens van de CD-speler beslaan. Het afspelen van een CD is dan niet mogelijk. Probeer niet de lens schoon te maken maar laat de CD-speler enige tijd acclimatiseren in een warme omgeving tot de condens verdwenen is.
- ¥ Sluit altijd het CD-vak om te voorkomen dat er stof op de lens komt.
- ¥ Maak de CD schoon door met een zachte, pluisvrije doek vanuit het midden in een rechte lijn naar de rand te wrijven. Gebruik geen schoonmaakmiddelen want deze kunnen de CD beschadigen.
- ¥ Schrijf nooit op een CD en plak er geen stickers op.

#### Veiligheidsvoorschriften

- ¥ Bescherm het apparaat, de batterijen, de CD's en cassettes tegen vocht, regen, zand of extreem hoge temperaturen.
- ¥ Maak het apparaat schoon met een droge doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, spiritus, ammonia of schuurmiddel bevatten want die kunnen het apparaat beschadigen.
- ¥ Zet het apparaat op een harde, vlakke ondergrond zodat het niet om kan vallen. Er moet voldoende ventilatieruimte zijn om te voorkomen dat het apparaat te warm wordt.
- ¥ De mechanische delen van het apparaat zijn voorzien van zelfsmurende lagers en mogen dus niet gesmeerd of geolied worden.

#### Onderhoud van de cassette recorder (Zie 9)

Om verzekerd te zijn van een goede geluidskwaliteit bij het opnemen en afspelen, moet u de aangegeven delen (A), (B) en (C) n keer per maand schoonmaken. Gebruik een wattenstaafje met een beetje alcohol of speciale reinigingsvloeistof voor het schoonmaken van het deck.

- 1 Open het cassettevak.
- 2 Druk op **PLAY** ◀ en maak de aandrukrol (C) schoon.
- 3 Druk op **PAUSE** || en maak de koppen (A) en de toonas (B) schoon.
- 4 Druk na het schoonmaken op **STOP/OPEN** ■▲.

## VERHELPEN VAN STORINGEN

### WAARSCHUWING

**Maak het apparaat niet open want dan loopt u het risico een elektrische schok te krijgen! Probeer in geen geval zelf het apparaat te repareren want dan vervalt de garantie.**

Als zich een probleem voordoet, controleer dan eerst de punten op de onderstaande lijst voor u het apparaat ter reparatie aanbiedt. Kunt u het probleem niet oplossen aan de hand van deze aanwijzingen, raadpleeg dan uw leverancier of serviceorganisatie.

#### De afstandsbediening werkt niet zoals het hoort

- De batterijen zijn leeg/ verkeerd geplaatst
- ¥ Plaats (nieuwe) batterijen op de juiste manier
- U zit te ver van/ niet goed recht voor het apparaat
- ¥ Ga dichterbij/ recht voor het apparaat zitten

#### Geen geluid/voeding

- Het volume staat te zacht
- ¥ Zet het VOLUME harder
- Het netsnoer is niet goed aangesloten
- ¥ Sluit het netsnoer op de juiste manier aan
- De batterijen zijn leeg/ verkeerd geplaatst
- ¥ Plaats (nieuwe) batterijen op de juiste manier
- De hoofdtelefoon is aangesloten
- ¥ Haal de stekker van de hoofdtelefoon uit het apparaat

#### Veel ruis of brom

- Elektrische interferentie: het apparaat staat te dicht bij een tv, videorecorder of computer
- ¥ Zet ze verder van elkaar af.

#### Slechte radio-ontvangst

- Zwak radiosignaal
- ¥ FM: richt de FM-telescoopantenne

#### Slecht cassettegeluid

- Stof en vuil op de koppen, enzovoort
- ¥ Maak cassette recorder onderdelen schoon, zie Onderhoud
- Het cassette type dat u gebruikt, is niet geschikt (METAL of CHROME)
- ¥ Gebruik voor opnames enkel NORMAL-cassettes (IEC I)

#### Het opnemen lukt niet

- De cassettenokjes zijn uitgebroken
- ¥ Plak een stukje plakband over de opening heen

#### no cd / Err in het display

- Krassen of vuil op de CD
- ¥ Vervang de CD/ maak deze schoon, zie Onderhoud
- De lens van de laser is beslagen
- ¥ Wacht tot de lens geacclimatiseerd is
- De CD-R(W) is leeg of niet afgesloten
- ¥ Gebruik een afgesloten CD-R(W)
- U heeft een CD-rom geplaatst/ er staan niet-audio-files op de CD
- ¥ Gebruik enkel CD-audio-disks/ druk n of meerdere keren op ◀ of ▶ om naar een CD-audionummer te gaan in plaats van de datafiles

#### De CD-speler slaat nummers over

- De CD is beschadigd of vuil
- ¥ Vervang de CD of maak deze schoon
- SHUFFLE of PROGRAM is ingeschakeld
- ¥ Zet SHUFFLE / PROGRAM uit

### Met het oog op het milieu

Wij hebben de hoeveelheid verpakkingsmateriaal zoveel mogelijk beperkt en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in 3 materialen te scheiden is: karton, polystyreen schuim en polyethyleen.

Uw apparaat bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycled kunnen worden. Informeer waar u verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur voor recycling kunt inleveren.

*Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Unie.*